





原味樸實 × 溫馨情感

臺灣
農村的
純真代誌

9

臺灣農村純真的代誌

原味樸實 × 溫馨情感





揮灑農村豐富色彩

臺灣農村在 60、70 年代都市化和工商蓬勃發展後，「人口外流、所得偏低、環境破敗」便劃上等號，生活在農村似乎是退無可退的選擇。但現在，臺灣農村的慢活、豐饒與景緻，無不令人陶醉嚮往，讓我們一同去造訪農村好所在，體會它再生的動人故事！

99 年起，農委會開始推動「農村再生」，透過培根訓練強化農村社區的在地治理能力，迄今已有 2,260 個社區參加，在公部門與社區居民共同努力下，逐步改善農村的公共設施，大幅提升農村生活環境品質，累計有 1,836 個農村社區受益。

臺灣農業新出路，跨域平臺加值

幾年前，臺中市新社區香菇產業面臨了菌種活力弱化、氣候暖化、栽培技術斷層、太空包木屑來源不足等問題，導致產量與品質下降、生產成本提高，嚴重影響在地 4 個農村社區 300 多個農戶生計。面對產業窘境，從小就在屏東農村長大，體會過臺灣農村從繁榮走向沒落的陳前主委保基感觸良多，他認為，「產業」才是農村能否永續存在的基石，一定要以農村社區既有農產業為根基，積極結合各產業單位或輔導資源，共同投入農業價值鏈的加值與合作，才能提高農民所得並提供就業機會，吸引年輕人回流，進而繁榮農村。

因此農委會提出「跨域合作平臺」構想，各產業單位定期討論並攜手合作，將人、土地與產業發展做整體性考量與規劃，將優勢技術與有限資源整合投入，協助農村社區產業的加值與發展。



就這樣，農業試驗所教導青年農民香菇菌種活力判別與栽培管理技術，將香菇太空包良率從 80~85% 提升到 90~95%；林務局「短伐期經濟林方案」媒合菇農與林農，契作造林 10 公頃以上，改善太空包所需木屑資材不足問題；水保局也結合特色產業元素，同時改善當地香菇街的景觀與周遭環境。對於菌種弱化問題，農試所研發液態菌種新製程技術，再加上水保局輔導設置香菇養菌場，比起傳統的固態菌種技術，可節省製程時間 50%、降低培養成本、提高產量，增加香菇產值 3 億元以上。104 年度更進一步複製成功模式，由農糧署輔導新社區農會成立「臺灣菇類菌種產發研究中心」，生產優質菇類菌種提供國內菇農使用。

當然，成功案例不只一件。位在雲林縣麥寮的果菜生產合作社與當地社區 200 多個農戶一起合作，計畫性生產美生菜（結球萵苣），外銷日、韓、中、新、馬等國家，已形成產業群聚發展。但是當地的農水路破損嚴重、鼠類橫行，影響運銷和生產基地的安全衛生管理，整體生活環境也不是很好，因此農委會優先輔導當地社區參與農村再生，並改善生產專區的農水路和生活環境。



農委會合力輔導新社區農會成立「臺灣菇類菌種產發研究中心」，未來將生產優質菇類菌種提供國內菇農使用，整體提升產量與品質，讓產業競爭力再躍升！



香菇是臺中市新社區的特色產業，但菌種弱化與退化成為產業發展之隱憂。

不只要創造機會，還要再創巔峰

「農委會要讓全國大專院校的年輕學子提早接觸農村與農業，透過各種農村體驗與服務，讓他們有機會重新認識孕育自己的人與土地，並發揮創意、應用專長，為農村找到創新改變的機會，也為自己未來人生找到展演的舞臺，因為農業會是未來最棒的職業。」

數據統計，農委會推動農村再生青年回鄉築夢計畫，至 104 年止已累計進用 1,145 人次服務 394 個社區。不僅如此，已舉辦五屆的大專生洄游農村競賽，吸引 99 所大專院校、188 個系所，累積超過 2,500 人報名參加，共 729 位學生進入農村，駐點 80 個社區，引導了多元專業進入社區服務。從商品包裝設計、影像保存到社區活動等，成功加值農村文化和產業。而這項以農村社區為教育與創意發展空間的大專生洄游計畫，更榮獲美國華頓商學院頒發的 104 年全球教育創新獎（Reimagine Education Award）亞洲區銅獎肯定！

「這幾年，臺灣農業的人力開始進入一個世代交替的階段。許多青年人對於農業有新理念，勇於實現不平凡的夢想。」陳前主委保基興奮的說，這一群對臺灣農業的未來抱有希望、無限創意、年輕有為的後繼者，他們將會是未來三、四十年投入農業振興行列的年輕人。

舉例，南投縣埔里鎮一新社區有個回鄉青年農民林宥岑，勇敢創立了吟詩綠曲體驗休閒園區，透過「農村再生」輔導及跨域合作平臺，轉型成有機栽種，接著取得農業有機認證，陸續將茭白筍推入永豐餘、里仁等國內各大有機商店。另一方面，也在農地裡闢設生態池，成功復育臺灣二級保育物種 - 白魚。現在，逢旅遊旺季，每周都有客人來訪，林宥岑的創業創意，100 年獲勞委會肯定，獲頒「創業楷模」。

大數據時代來臨，農業也要升級

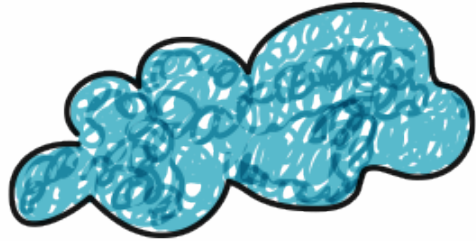
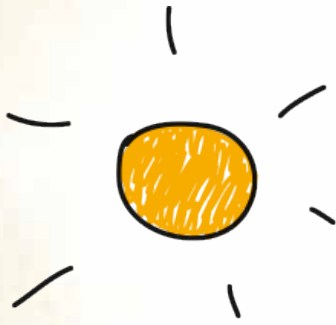
這幾年，農業電子商務已經成為開拓市場和參與全球競爭的必要手段。受惠於臺灣網路的普及化，使生產者可與消費者進行零距離的直接溝通，電子商務整合了資訊流、金流與物流，使消費者對於產品的需求與期待，例如農產品的安全，環境生態保育等，也可立即回饋給生產者，讓生產者適時彈性調整與改善生產的質量，加上電子商務銷售金額普遍都優於市場價格，生產者無需再透過層層盤商，大幅提高農民所得。這樣多重的優勢誘使生產者更願意從事有機、友善耕作的永續農業。

「農村銜接電子商務」輔導成績亮眼，農委會自 104 年已開始與國內垂直性生鮮電商密切合作，協助輔導臺東 34 位青年農民 41 項農產品於電子商務平臺上架與行銷，以預購模式讓青年農民安心耕作生產，在消費者的期待下，青年農民也嚴格注意商品品質，並藉由網路資訊獲得消費者反應，打造貼近市場品牌，成功擺脫傳統盤商低價收購方式，明顯提升青年農民收益。

「時代在改變，人在改變，唯一不變的，就是持續改變，臺灣農業必須時時保持對市場與科技的敏銳度，隨時調整，才能找出最有力的策略與方案。」農委會過去 4 年多來所推動的「農村再生」，透過導入新的技術與年輕人力，已醞釀出一股青年農民新勢力，正在翻轉臺灣的農村。



農委會將臺東特色農產品上架於電子商務平臺做銷售推廣。



自然天光 × 在地美食

純
眞
的
幸
福



10 純眞的幸福

自然天光 × 在地美食



誰說農業只是餵飽肚子？

10年前，如果告訴人，農村可以玩很久、玩很 hi，一定沒人相信；10年後的今天，想要欣賞不一樣的山光美景、品嚐鄉村特色美食，感受原始生態、體驗自然教育，「農村」當然是首選！

近年來，農、漁村除了生產糧食，還提供了食、宿、遊、購等服務，展現了多元功能，食農教育與環境教育、紓壓療癒、生態導覽、閒置漁港修復後供賞玩，樣樣吸睛，簡直就是繁忙的現代人尋找幸福的新桃花源。而這一切改變的起點，就從翻轉大家對農業及農村價值的認知開始。

休閒農業是一門學問，也是一門藝術

「鋤禾日當午，汗滴禾下土。誰知盤中飧，粒粒皆辛苦。」舊思維裡，傳統農業向來與汗水與泥土畫上等號，難以和高品質、高價值產生連接。但走訪過多國農、漁村的陳前主委保基卻認為：臺灣以農業著稱，以前好像和休閒沒什麼多大關聯。不過這幾年，休閒農業旅遊發展迅速，提供食、衣、住、行、育、樂等不同旅遊需求服務，讓人玩出樂趣，也玩出學問。他邀請民眾實地探訪，來到農村桃花源接受大自然的洗禮，實地親身體驗所身處之自然環境的點點滴滴！





「生活本身就是文化，從眼睛到嘴巴都可以體驗。」既然如此，怎麼能夠光說不做呢？陳前主委保基任教臺灣大學或擔任農委會主任委員期間走訪國內外農村取經，他觀察，臺灣農、漁村把遊客當主角，主動發現需求，加上創意十足，求新求變之下，反倒走出自己的路。

舉例來說，農村婦女自創「田媽媽」品牌，打著鄉村美食招牌，呈現另一風味；休閒農場設計「採果樂」行程，除了採水果、烤番薯，還可下田種稻，體驗農家生活。總總的一切……，讓遊客能夠吃得到、動手做，愛上農村。

特別的是，農委會輔導印製的水果月曆一向相當搶手，上任後，陳前主委保基嘗試將平面印刷結合影音資訊，讓 105 年的水果月曆成為一份「農遊月曆」，民眾只要手機掃描圖片，就能獲得更多影像資訊，「水果月曆以影像來說故事，農委會是第一。」

點 × 線 × 面，綠色旅行好好玩

農業與旅遊看似不相干的兩種產業，可以碰撞出什麼樣的創新火花呢？結合臺灣最驕傲的農產品與最具人情味的農村觀光，兩者效益發揮到最大，就有 1+1 大於 2 的產業價值。

當然，農特產也要翻新，才能讓遊客驚豔。舉例說，各地農會開發具地方特色的柚子相關產品，吃的、喝的、塗的、抹的，讓民眾渲染一身柚子的芳香馥郁。在商品包裝設計上盡情揮灑創意、注入巧思，讓消費者一瞥之間驚為天人，才是商品包裝必須發揮的功能。



「農村賣一天的米，比不過一群人到農場玩一天。」的確，農村的活化再生，單靠經濟作物是不夠的，必須從區域總體營造概念出發，活化產業外，也創造就業環境，吸引人才回流，更進而將農業輔導轉型成休閒農業，遊客在農場的消費從住宿到伴手禮，透過文創與地方故事的包裝，所創造的經濟收益，遠大於農作物本身。

據觀察，在網路資訊充斥的時代，隨著個人網站、部落格、影音分享平臺及行動裝置的普及，越來越多人將生活上的食衣住行相關資訊藉由這些機制分享並獲得迴響，也成為一種風尚潮流。另外，從景觀環境的美化，硬體設備的改善，到在地文化的展現，再結合行動工具的運用，不僅吸引年輕遊客來訪意願，更可透過社群媒體的分享，口耳相傳為農場打響品牌知名度。緊接著，把農場與周邊的住宿、美食以及交通等元素串聯起來，旅遊的範圍擴及點、線、面，遊程豐富與多樣化，行程可長可短，任遊客自由搭配，享受半日或多日的悠閒樂活。



採果體驗。

鮮摘採蔬，以湖光山色佐餐

當然，「田媽媽」也不能缺席。農委會輔導成立的田媽媽料理班，利用在地農產品為食材，開發出各式料理和手工點心，並搭配農漁會開發的農業精品、伴手禮，不僅讓觀光客對臺灣各地的好風光留下深刻印象，也能把臺灣各地的特色美食、名產帶回家，不但看得到、吃得到，還能與親友分享！





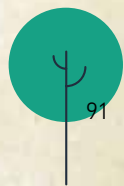
臺灣各地都有其農特產，公館的田媽媽將全臺獨有的紅棗入菜，一年可有近 2 千萬元的營收。



別以為種薑的休閒農場變不出新把戲，讓外國遊客體驗製作薑餅人，已成為受歡迎的旅遊商品。

臺灣休閒農業業者的一大限制是規模較小，單打獨鬥宣傳力有限，公私部門協力以主題遊程的方式，協同業者共同行銷就成了最佳的藥方。例如農委會配合交通部觀光局推動的「臺灣好行」把許多優良觀光休閒農場列為必訪景點；另一方面，和旅行社合作，推出「食材旅行」、「食農教育」、「採果體驗」、「自然旅行」等套裝行程，將走馬看花的旅遊過程更加精緻化，遊客到農場小住幾日，鮮採蔬果作為當日餐點食材，不少遊客樂此不疲一再參加，更有人創下三個月參與 67 趟的驚人紀錄呢！

近幾年，國際旅客來臺觀光的人數逐年提升，一年若以 1 千萬人次計算，只要 10%、100 萬人次來到休閒農場，所創造的觀光收入絕對可觀！根據統計，舉世知名的阿里山森林遊樂區 104 年即吸引 170 萬人次的國外觀光客朝聖，而中小型的農場也不可小覷，例如頭城、香格里拉、臺一、走馬瀨、大坑、仙湖……等多家休閒農場，從 87 年的 6.9 萬人次，到 104 年的 38 萬人次，創造的周邊效益遠超過 15 億元。更重要的是，這些外國觀光客到休閒農場不只在地消費，也帶回優質的農產品，行銷臺灣，創造雙贏。





花蓮海域是臺灣賞鯨豚的最佳地點。(陳毅正提供)

把遊客帶進農村，等於農村走出去

四年前，農委會擘劃出「農遊國際化」藍圖。休閒農業如果沒有國際化，單靠國內市場，無法提升農產消費的總產值。

同時，要大規模發展休閒農業，除了輔導產業轉型，還要從根本的法規開始，陳前主委保基上任後就提出政府應該鬆綁法規，不要什麼都限制，反而限制了創意萌生，而是讓業者有創意想法，可放手去開發，政府協助解決問題，幫助業者，不要讓法規限制業者的創意。因此，102年修改休閒農業輔導管理辦法，增加簡易餐飲設施的申設，也調高了加工、展售等設施之面積占比，希望業者可以更強化農產品的利用和提高其附加價值。但陳前主委保基也強調，一旦法規確定，查核工作不可少，業者必須依規定好好經營，發揮農業特色，提供更好的服務。



104年剛出爐的「休閒農場經營管理師職能基準」，是勞動部職能發展應用平臺上農業產業唯一的項目，基準中包含農業、觀光、行銷、資通訊等一般性及特殊性技能，說明休閒農場經營管理的專業性。不只這樣，「『農場專業人員』與『專業導遊』交互培訓」是農委會推出的奇招。畢竟，農場專業知識，沒人比得上農場從業者，而導覽解說技巧與外語能力，受過專業訓練的導遊又略勝一籌，因此，藉由交互切磋培訓，可以達到「導遊農業化、業者導遊化」，對經營績效的提升有所助益。

農家打造出來的農場風景，是最動人的臺灣風情

【擁抱農業 擁抱幸福】陳前主委保基使用的名片夾，是南投竹山大禾竹藝工坊所製作的竹製名片夾，有別於一般市面上常見的金屬製名片夾，竹子的質感更帶有濃濃的地方特色，甚至還可透過雷射雕刻，幫客人刻上姓名，讓名片夾更具紀念價值。這種走進農村，擁抱農業的幸福感，是農委會很熱切想要和每一個人分享的。

臺灣四面環海，自然生態與景觀資源豐富，農村環境與許多先進國家毫不遜色，又具城鄉距離短與生活機能便利之優勢，結合地區產業與文化特性，真的可以提供多樣化的休憩活動與農業旅遊元素。



休閒農場可以提供體驗服務，也可以傳播農業教育。

以前，農村只能生產農作物；現在，農村可以這樣玩，而且，可以很好玩！「幸福是什麼？」「幸福就是從『心』探索在地的田園風情、驚豔臺灣的農村美景。」



TAIWAN





11

臺灣農業最IN

獨步全球 × 世界驚豔



軟實力就是說服力

農業在我國的經濟發展占有重要地位，陳前主委保基上任以來力求再創農業顛峰，強調「行動優先」策略，藉由科技研發與創新，發展具產業化能力的技術與知識，並結合傳統農業技術之優勢加以整合包裝，成為可商品化的知識產品，將臺灣農業科技的傲人成果推向國際舞臺，使臺灣成為亞熱帶農業科技產業重鎮。

全球面臨極端氣候、生態破壞及資源枯竭 等環境問題，以及全球經貿自由化與區域經濟整合等國際趨勢挑戰，陳前主委保基提出了新思維及新作法，推動生產型農業轉型，以傲視全球的農業科研軟實力，帶動產業六級化，重塑農業王國美譽。

催生農業工研院

為建構「新價值鏈農業」提供產業升級之關鍵技術，在陳前主委保基多方奔走下，「農業科技研究院（農科院）」於 103 年 1 月 1 日正式成立，主動輔導國內農企業與農民團體，扮演起產學研之橋接平臺。例如：臺灣雖然並非禽類主要之生產國，卻因掌握先進篩洗與加工等加值技術，高品質羽絨出口居全球之冠，臺灣農業應勇敢跨入國際市場。

以往，農業研發到商品上市約歷經 10 年，如今透過科技突破與產業化發展，可縮短至 5 到 6 年。104 年底，農科院完成設置 3 所 1 中心，其中動物所、植物所及水產所研究方向與產業緊密銜接，初步研究方向鎖定畜禽水產、動物疫苗、飼料添加劑、生物農藥、生物肥料、檢測檢驗、觀賞魚及寵物週邊等進行開發，並與各農業試驗單位及各大學研究機構互補合作，強化整體農業技術、商品化及產業化服務功能，提升產業競爭力。

以「農業的工研院」為期許的農科院，透過建立研發團隊與服務平臺、辦理洽談會議及發掘產業需求，發揮橋接功能，目前是「動物疫苗」、「飼料添加物」及「生物農藥／肥料」等 3 個產學研聯盟的核心幕僚，計 193 家廠商共同參與，已促進投資 2,838 萬元，增加產值 7,146 萬元。

以動物疫苗為例，日前就與國內業者共同合作研發 1 款疫苗產品，再應用拜耳國際通路銷往韓國，上市後短短 6 個月在韓國市占率就達 14%，產業化輔導轉為積極，協助農企業布局全球。再以新事業輔導案件為例，成功促成特克斯科技公司衍生新創公司，投資高效禽畜糞處理產業，產品已銷售至國際市場，另協助冠鼎環保科技公司進行組織再造，投入有機質液肥產業，統計 2 家企業計促進投資 2 億 7,000 萬元，預估未來 5 年營收可達 34 億元。

因應經濟國際化、自由化的衝擊，陳前主委保基強調：「不僅要臺灣企業走入國際，更要吸引國際大廠來臺投資。」為使國內疫苗快速與國際標準接軌，農科院積極導入 cGMP、GLP、GCP 等 3 種品質系統，並建置動物用生物藥品審查機制與檢驗登記支援平臺，加速藥品審查時程，完善的產業服務與尖端成熟的科技研發技術，成功吸引德國 EW 集團來臺設廠，同時整合農科院技術服務平臺能量，建構農業生技 CRO 服務平臺，未來也是拉攏國際生醫大廠來臺投資的關鍵。

從實驗室到市場之路

99 年，農委會開辦科技農企業經營管理菁英班，5 年以來已培訓 215 位學員，但不為人知的是，促成這項合作的背後推手就是陳前主委保基。另一方面，為暢通農業融資管道，農委會除已提供各項農業專案貸款外，也爭取農企業上市、櫃，陳前主委保基強調，部分農企業雖然不符合一般獲利能力及設立年限之上市、櫃條件，但是其產品或技術已開發成功且具未來市場性。

103 年 1 月，創櫃板類別納入農、林、漁、牧，結合新創農業與科技，至今，協助農企業出具農業科技或新創事業市場性意見書 3 案及創新創意意見書 9 案，大江生醫公司、瑞基海洋生技公司已上櫃掛牌，麗園農牧公司、那米亞發酵公司、煥達科技公司及芒果恰恰公司等 4 家已順利登錄創櫃板。

陳前主委保基指示規劃「農業生產力 4.0」及「農業生物經濟」方案，獲得行政院科技會報預算匡列支持，將由農委會及所屬試驗改良場所、農科院及農企業共同攜手，為創建具有特色競爭力的農業產業努力，以創新積極取代防守策略思維。



農科院技術移轉國內廠商之豬肺炎黴漿菌 ELISA 套組。

國際化是漸進過程

99年7月，國際稻米研究所（簡稱IRRI）所長Dr. Ziegler拜會農委會，說明擬推動與我國合作之4項專案計畫包含：「整建稻種基因銀行」、「建立公共農業研究雲端運算平臺」、「建置數位稻米資訊中心」、「創造潔淨永續稻米產業」等計畫內容。經過多方評估後，農委會自101年度起，由農業試驗所、相關農業改良場及接受計畫委託之研究機構等組成研究團隊，與IRRI進行水稻抗耐逆境品種選育研究，目前已獲得耐旱、耐鹽、抗白葉枯病、抗稻熱病之育種材料；超過50人次至IRRI學習參訪，並舉行6場工作坊及研討會，邀請24位學者來訪。

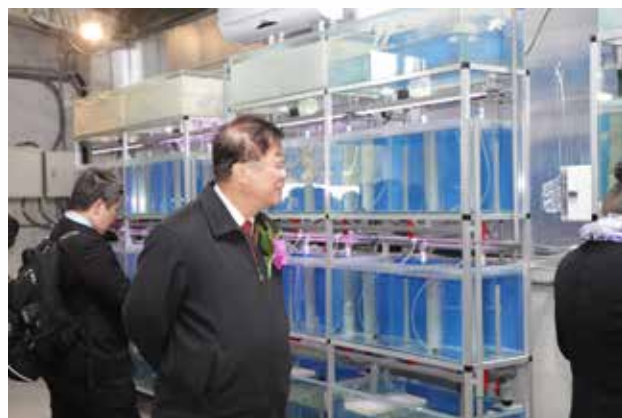
104年1月，農委會與IRRI簽署合作備忘錄，雙方同意在農業研究領域建立正式合作關係。陳前主委保基說，IRRI從創立以來和臺灣都保持密切夥伴關係，「很高興在任內能把這樣的關係正式化，推向更高的層次。」

四年間，陳前主委保基帶領農委會積極與國際組織合作，辦理3次臺美農業科學合作會議，推動研習美國農藥管理制度、柑橘黃龍病防治及加強區域合作提升原生蔬菜種原蒐集及利用等3項計畫，並與美方共同執行「野生紅米稻之防治」及「氣候變遷之作物反應評估與減排調適策略研擬」等2項計畫；促成德州農工大學國際農學院與中興大學於103年簽署為期5年之合作備忘錄；辦理「臺以雙方合作推動環境友善農業、猛禽遷移研究及生物認知提升」計畫；與國際玉米小麥改良中心（CIMMYT）重啟合作之基礎，簽署玉米研究合作協議；推動臺荷農業合作，建構亞熱帶適應性示範溫室。

臺灣是耀眼明珠

臺灣，雖然沒有足以傲人的自然資源，但卻有 3 個重要國際農業機構 - 亞蔬 - 世界蔬菜中心（亞蔬中心）、亞太糧食肥料技術中心（亞太糧肥）及國際土地政策研究訓練中心（土策中心）將總部設於此。這三個國際農業機構，兼具民間團體的彈性及效率，在訓練內容、接待規格品質及人員素質上，實為我國積極發展農業外交不可或缺之行政資源。

任內，陳前主委保基提出建構亞太農業政策資訊平臺（FFTC-AP 平臺）主張，定期蒐羅國內外農業政策與施政動態資訊，翻譯為英文後上傳至 FFTC-AP，供亞太地區各國家研究人員與政策制定者參考使用。此外，也依據亞蔬中心成立時簽署之協定，以及擔任地主國之國際慣例，除持續補助該中心之行政業務經費外，並另提供專案補助計畫，自 102 年度起，選定「蔬菜種原蒐集調查及品種選育」、「以傳統與分子育種進行作物特性改良」、「蔬菜省水設施發展及週年栽培模式建立」、「有機概念農場示範」、「強化國際事務參與」等 5 項工作加強交流，增進農業人員之國際觀，強化臺灣與國際農業之連結。



- (上) 財團法人農業科技研究院正式掛牌成立。
- (中) 陳前主委保基前檢視農科院基盤能量。
- (下) 與荷蘭政府合作設計建造之「臺荷溫室」。





護漁權 × 創新生

遇見臺灣海上男兒

12 遇見臺灣海上男兒

護漁權 × 創新生



嗚～嗚～快樂出航了！

回顧民國 101 年釣魚臺風雲四起，蘇澳區漁會陳春生理事長發起『為生存護漁權』活動，102 年「廣大興 28 號」漁船遭菲律賓公務船槍擊事件，讓政府聽到了漁民的聲音，並開始積極行動，分別與日、菲簽定協議，讓漁民在海上安心作業，不再受干擾。

過去在新聞媒體上，偶爾會看到或聽到我國漁船在釣魚臺附近海域或巴士海峽作業，遭到日本或菲律賓公務船干擾的相關新聞，但這幾年，在陳前主委保基帶領的團隊與外交部等部會合作努力下，有了突破性的發展。



廣大興 28 號漁船 VDR 航跡資料顯示均在我國專屬經濟海域內，並未進入菲律賓領海。





臺日漁業協議，保障漁民權利

「這個漁業協定等了 20 年才簽，對我們漁民來講，最大感觸就是，在那邊捕魚，不用再擔心遭到日本公務船的驅趕，真正可以安心作業了」，宜蘭縣延繩漁業協會林新川總幹事在接受媒體採訪時，興奮的說出這段話，並特別感謝政府相關機關的努力與協助。

聽到林新川這樣說，陳前主委保基笑說：「這一定要簽，不簽不行，我們和漁民站在一起。」

聯合國海洋法公約於 1982 年通過，日本於 1996 年批准該公約，並於同年 7 月 20 日宣布實施 200 浬專屬經濟海域（EEZ）。臺灣與日本由於專屬經濟海域重疊，為解決此一問題，雙方 1996 年開始進行漁業會談，期間雙方均主張擁有釣魚臺主權，因基本立場不同，經過 16 次談判，一直未能簽定漁業協議。

釣魚臺是宜蘭漁民傳統的作業漁場，談到釣魚臺一般人可能還覺得有些陌生，但對於宜蘭地區的老漁民而言，是他們討海生活的記憶。101 年 9 月 25 日，蘇澳區漁會陳春生理事長發動南方澳漁民，集結近百艘漁船前往釣魚臺訴求「為生存、護漁權」，為之後第 17 次的臺日漁業權談判做先鋒。

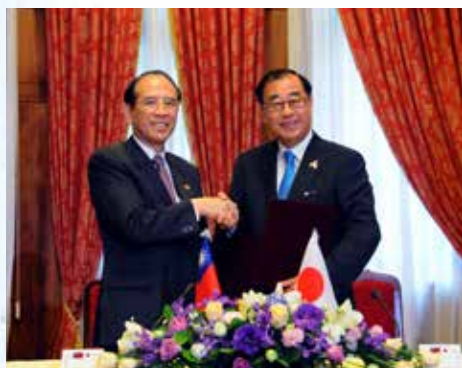
過去臺日漁業協議簽署過程，參與層級都不高；這一次，日方來臺談判層級漁業部門提升至部長、外交單位則提升至參事官層級，期間歷經 2 次預備會議及 3 次非正式高層協商，終於在 102 年 4 月 10 日舉行第 17 次臺日漁業會談，簽署臺日漁業協議。



漁權大進步，主權未讓步

對於在協議水域作業的漁民而言，臺日漁業協議提供了一份「平安出航、滿載而歸」的保障。臺日漁業協議將釣魚臺列嶼周邊的臺日重疊專屬經濟海域排除適用雙方漁業法令，各自管理本國漁船，彼此不干擾對方漁船作業，我國平均 800 艘漁船在協定水域內之作業權益獲得保障。臺日漁業協議水域範圍面積約 7 萬 4 千平方公里，為我陸地面積（3 萬 6 千平方公里）的二倍大，增加之海域面積約 4,530 平方公里，其中包括具高經濟價值之黑鮪魚漁場，經統計自 95 年至 101 年，超過 250 艘我國漁船遭受日方干擾，在協議簽署生效後，我國漁船遭日方干擾船數自 101 年的 18 艘減少至 102 年的 1 艘，在 103 年及 104 年則已無漁船遭到日本公務船干擾，確保並增進我漁民作業權益。

臺日漁業協議簽署迄今已近 3 週年，臺灣與日本的鮪魚產量同列世界前茅，因此，兩國除了共同開發西太平洋的鮪魚資源之外，更應共同攜手合作推動適當的監測與管理，包括捕撈範圍，臺日不再發生漁業糾紛，都是協議簽署後的正面效益。但漁民生活真的改善了嗎？是的，數字會說話。在漁民



102 年 4 月 10 日臺日漁業會談暨協議簽署儀式。

可安心作業的情況下，104 年在協議海域捕獲黑鮪尾數為 1,026 尾，較 103 年增加 230 尾，增加漁獲量 36,442 公斤，與尚未簽訂臺日漁業協議之 101 年比較，增加 889 尾，增加漁獲量 187,405 公斤，也讓漁民實質獲益增加。





協議具體落實，備受國際肯定

臺日漁業協議的簽署，獲得了國際視聽的重視，超過 50 則的熱烈報導，以及多方好評。例如，美國國務院亞太助卿 Daniel Russel 就公開表示：「《臺日漁業協議》與美國政府核心價值一致，不僅尊重國際法，亦以和平方式解決爭端」。

另外，臺日雙方依協議規定設立「臺日漁業委員會」已召開 4 次會議，第 3 次臺日漁業委員會於 103 年 1 月 24 日完成協商，並首次訂定「臺日漁業協議適用海域漁船作業規則」，雙方同意「分時分區」、「相互通報」、「不排除對方漁船，劃定海域適應彼此作業方式」等原則進行合作。經過一年的作業實踐，臺日雙方進一步考量雙方漁船的作業特性後，於 104 年 3 月 7 日第 4 次臺日漁業委員會完成協商，並更新「臺日漁業協議適用海域漁船作業規則」，同意在八重山群島北方及特別合作水域之部分漁區，採「日夜輪作」、「分時分區」並「考量小型漁船作業」等原則進行合作，確保漁船作業安全。

臺菲新漁業協定，臺菲關係里程碑

討海，或許並不是向海討些甚麼，而是向海乞求，乞求大海賜與溫飽。每年黑鮪魚季，漁民有時因追逐漁獲不慎誤入菲國水域，為顧及自身安危，避免滋生事端，當下反應即快速駛離，運氣好時可平安脫困；運氣不好時遭菲國公務船企圖攔阻扣押。菲國司法效率向來不彰，審判程序冗長，加上司法掮客猖獗，我國漁民多採私下解決方式處理，造成人財兩失時有所聞。難道我漁船在我國經濟水域撞見菲國公務船，好比看到妖魔鬼怪，僅有快速逃離的份嗎？



102年5月9日發生我國「廣大興28號」漁船遭菲律賓公務船槍擊事件，大家同仇敵愾，對於漁友遭此不幸，農委會深表痛心，並責成相關單位提供保險、慰問金及貸款等各項協助，以協助家屬儘速度過難關。

漁民這麼憤怒，實在是因為長期受到菲律賓的欺負，事件發展到最後，雙方達成和解和賠償協議，菲國也派特使來臺致歉，事件平和落幕，雙方關係重回正軌。隨後雙方召開多次漁業會談，達成海上漁業執法避免使用武力及暴力共識，同時建立漁業執法緊急通報程序，以及遭扣押漁船及船員快速釋放機制。

維護漁民海上安全，執法前先通報

臺菲雙方已於104年11月5日完成「臺菲有關促進漁業事務執法合作協定」簽署，協定主要內容包括「避免使用暴力及非必要武力」，可確保我漁民作業時人身安全，避免類似廣大興28號漁船事件之不幸案件再度發生；「1小時前通報機制」可使我國漁船在雙方重疊EEZ作業之漁船於菲方執法前，有1小時緩衝時間，得自行離開，並使臺菲雙方在執法程序開始前先進行溝通，降低衝突對峙發生之可能；倘漁船被扣捕，「3日內迅速釋放機制」可確保漁船在提出適當保證書或其他擔保，或支付符合逮捕方法律之罰鍰後，於3日內被釋放，以保障漁民生計，相較以往我國漁船遭菲國扣押，須歷經動輒數個月的司法程序，大幅縮減人船釋放的時間。臺菲簽署漁業協定，係臺菲關係數十年來的重要里程碑，亦為馬總統發表「南海和平倡議」以來第一個成果，以和平方式解決爭端的最佳實踐。

「臺菲促進漁業事務執法合作協定」簽署後，首宗我國全興國際水產股份有限公司，於菲律賓 Tarlac





省投資設立飼料生產園區，於 104 年 12 月 2 日舉辦新設飼料廠第一期工程落成典禮，並邀請陳前主委保基率員參加典禮。陳前主委保基表示，雙方簽署臺菲漁業協定，除鞏固臺菲雙方友好關係外，更奠立雙方進一步展開漁業事務合作基礎，未來雙方將在此良好基礎下，逐步推動如水產飼料投資等漁業事務合作。



臺菲雙方人員參加臺菲漁業協定完簽茶會。(外交部提供)

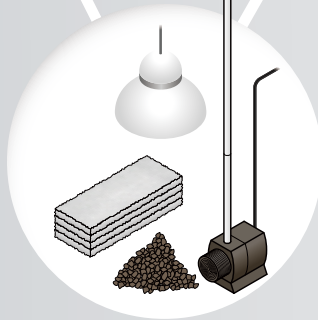
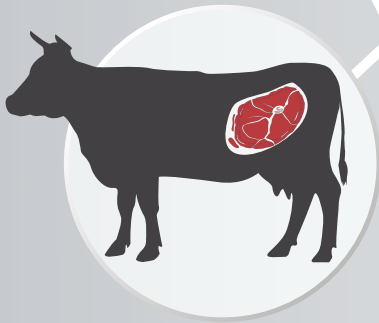
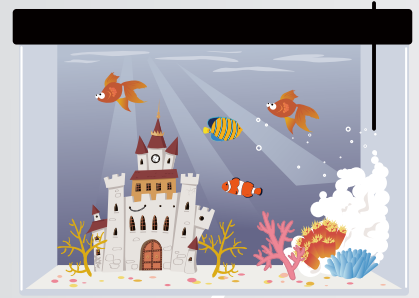
漁船監控、管理，為所當為不落人後

問及當時「菲國政府聲稱『廣大興 28 號』作業時進入該國領海」，陳前主委保基駁斥回應。他說，臺灣很多先進的漁業科技包含航程紀錄系統都是全球獨步的，廣大興事件就是漁船裝有國人所研發的最先進航程紀錄器（VDR），藉由這套系統，才證明沒有在菲律賓的水域裡抓魚。

海洋是生命之母，但神秘難測；海洋資源究竟還剩多少，答案未知。陳前主委保基說，早期可在公海自由捕魚，但隨著科技與漁撈技術進步，過去從未去過的漁場，現在都已開發，根據 FAO 的評估，全球 9 成海洋魚類已完全開發或過度開發，為了讓海洋子民的視野能真正擴及海洋，漁業結構調整必須兼顧本土條件及國際情勢加速進行，務求落實至漁家，才能突破瓶頸，順利轉型。

海洋遼闊、深邃的意象令人神往，但也詭譎、危險、高深莫測、與陸地文明隔絕，讓人喪膽。「遠洋漁業的國家責任，是丟不掉的。」

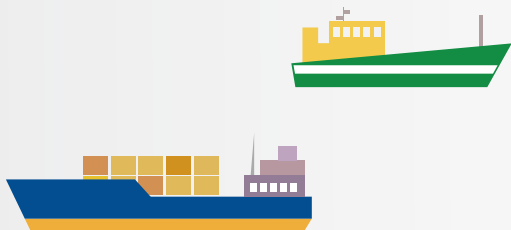






13 邁向自由經濟島

去邊緣化 × 提競爭力



自由經濟示範區擔重任

自由經濟示範區，顧名思義就是把經濟自由化，加速市場開放、吸引外資進駐，成為國際接軌的示範區；吸取經驗後，再擴大至全臺，邁向自由經濟島。如果示範區可以順利上路，一定能夠為臺灣創造一些與國際社會的連結。

當全球都在玩「自由貿易」遊戲，嘗試解除國界間關稅壁壘，企圖鬆綁各國經貿管制之際，臺灣呢？為避免邊緣化危機，推動「自由經濟示範區」設置，有其突破現行經貿結構困境之重要使命。但其意涵為何？如何實踐？都值得細細分析。

見微知著，勾勒農業藍圖

陳前主委保基說起，未擔任農委會主委之前，常常與友人一同享受著名永和豆漿大王的燒餅、豆漿，當時總是想著，燒餅、豆漿的主要原料是小麥、芝麻、大豆，幾乎都是國外進口原料，但卻能製成臺灣美食，不僅臺灣人愛吃，連國外旅客來臺都指名必吃，這不就是「農業加值」的魅力嗎？



再想想，已融入臺灣人生活的加工食品，就像歐洲巧克力、英國紅茶，這些地區都不產原料，而是來自斯里蘭卡、委內瑞拉、東南亞等國，可是消費者還是覺得這些產品是優質的、可信賴的，完全不因原料來源而影響對品牌的喜好，甚至成為一種品味的象徵。跟這些國家相比，臺灣應該也有機會以加值型的農產品馳名國際！

TPP/RCEP 既然已是必走的路，農業也應該要有所轉變，如果能夠成功地將廣大國外的農產品都變成我們的原料，增值的不是幾塊錢而是以倍數計算，這樣好的生意為什麼不做？「臺灣農業技術跟產品都非常優秀，但是一直以來大家都認為自由化以後，農業會完蛋！」陳前主委保基表示，這是用傳統生產型農業的想法去想像農業的未來。

舉例，鳳梨（加工用開英種）產地 1 公斤價格不過 18 ~ 20 元，但是製成鳳梨酥後，一個鳳梨酥只有 30 ~ 35 公克，卻可以賣 35 ~ 50 元，產品的價值已經不是用公斤計算，而是用公克計價。現在臺灣鳳梨酥的年產值已經達到 200 ~ 250 億元，甚至已有業者將據點擴充到大陸、日本等大城市，走的是高單價高品質路線，仍然大受歡迎，這證明透過技術、創意加值，可以重新定位農業的價值。



實踐加值理念，爭議始料未及

至於開放國外農產品對臺灣農業的衝擊議題，陳前主委保基強調，如果把時間拉長看，現在不改變，往後十年、二十年就算不開放，臺灣農業也會逐漸式微。著眼未來，只有「做新的餅、把餅做大」，將「生產型農業」擴展為「新價值鏈農業」，才能創造業者與農民雙贏。

101年，適逢行政院開始著手規劃自由經濟示範區政策，這個概念正與陳前主委保基的想法一拍即合，終於有機會讓農業政策也成為重大經濟政策的要角，重新讓國人瞭解並正視臺灣農業的實力及潛力。陳前主委保基交代同仁對臺灣各自由貿易港區、科學園區及產業園區進行比較研究，並分析各產業加值潛力後，認為屏東農業生物技術園區深具發展優勢，便極力向行政院爭取將屏東農科園區納入自由經濟示範區，為了示範區政策的推動細節，主持超過10場內部討論及溝通會議，逐一確認法規及制度的鬆綁是否切合產業發展需求。

但不知是觸及大陸議題的「逢中必反」情節，或是長期以來對「農業弱勢」的既定印象使然，示範區農業加值政策，似乎不能獲得廣大迴響，各界對於中國大陸農產品的疑慮甚深，即便制定適當管理或配套措施，仍無法改變異議者的想法，各界批評聲浪不斷，遠超出想像。使得「自由經濟示範區特別條例（草案）」在送入立法院後，審查進度牛步，甚至有人謔稱這是「滅農」計畫；而陳前主委保基是「經濟部部長」，不是「農委會主委」。

柔軟身段，親上火線溝通

陳前主委保基認為，臺灣有很好的農產品，目前的困難就是原料沒有辦法穩定、充足的供應，在示範區裡面可以挑到最好的原料，再加上臺灣契作

的產品，以鳳梨酥為例，鳳梨酥裡只有不到 30% 的原料是來自臺灣自產，包括麵粉、糖、油等都是進口的，這樣就塑造出來一個非常重要的產業，這個產業也拉高了我們鳳梨的種植面積和產量；農業加值是十分創新的想法，臺灣農業現仍停留在生產型，未來應擴大為加值型農業。他說，示範區是為了模擬加入 TPP 的市場環境，也是區域貿易自由先試先行的作為，讓農業有機會練習加值及爭取國際市場，只有這樣，農業才有機會，年輕人才願意回到農業。

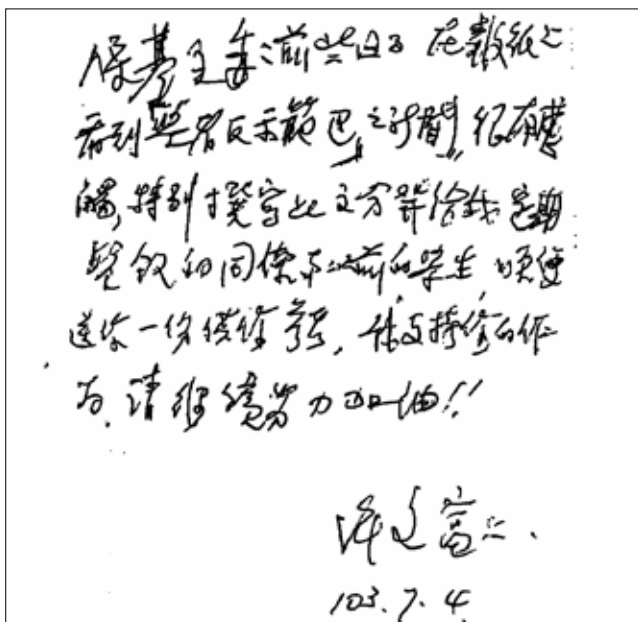
為了向各界說明這個極度創新的農業政策，他親筆簽了 112 封政策說明箋函，交代同仁務必逐一送達各立法委員辦公室，以最大誠意爭取支持；並指派副主委及處長一一拜會經濟及內政委員會委員說明。學界出身的他同樣重視學界溝通，交代農委會同仁務必清楚傳達政策內涵，向農業界學者詳加說明，也親自準備主委名義信函，請同仁將說明資料透過 E-mail 發送給 110 位農業界學者。這一切無不希望能夠化解疑慮，讓政策得以順利推展。

對於媒體採訪更是來者不拒，一次次不厭其煩地詳細說明政策的觀念跟內容，無論是平面、廣播、電視傳媒，甚至新興的網路媒體，只希望能夠透過媒體的力量，影響更多人。他更參加「Online 第 2 發示範區深度溝通會」，這是政府突破性作為，首度嘗試在現場與網路媒體溝通，整個過程開放網路



直播，現場接受各家媒體尖銳提問，就為了爭取網路世代的支持，這也凸顯他勇於接受考驗的精神及求新求變的個性。

103年7月4日臺灣農業經濟領域的重量級學者許文富教授撰文，闡述自由貿易理論經過200餘年驗證，證明並沒有發生所謂強吃弱的情形，反而看到彼此互惠的事實，並親筆撰文鼓勵陳前主委保基，明確表達對示範區農業加值政策之支持；同時，隨著示範區特別條例（草案）審查進度受阻，學界反對聲浪暫時消滅。



許文富教授親筆，肯定農委會推動示範區農業加值政策。

外力扮催化劑，開放刻不容緩

農業不是只有農產品，「農業加值」，也不是只有「農產加值」，科技成果產業化是非常重要的環。示範區第一階段從屏東農科園區開始，這只是一個示範。透過各個成功的示範，產生群聚效益，讓屏東農科園區變成農業的「竹科」，逐步實現農業加值，屆時農業會是下一個明星產業。

農科園區中只有不到6%是農產加工業者，其他都是生物技術產業。例如觀賞魚中心以外銷為導向，農科園區還自設檢疫中心，並整合海關進駐，

就為了讓價值鏈發揮到極限。園區內，動物疫苗、機能性食品、農業設備類業者也不在少數，已經初具群聚效應，從示範區政策推動（102年8月）到105年初，不過2年多的時間，園區新增40家進駐業者，估計新增投資金額達到新臺幣38.75億元，園區總業者家數達到102家，這是以前農業界想像不到的事情。

「未來的市場是全世界，農業加工業者要國際化，開放市場後，不僅是農業原料，連加工品也會全部湧進國內市場。農業真的不能只是耕作，臺灣要變成一個『創造價值的地方』。」陳前主委保基再三提醒。

政府幾個重要經濟政策中，一般人疑慮或誤解最多的，自由經濟示範區可排名數一數二，對於自由經濟示範區特別條例（草案）未能順利通過立法，致使農業加值政策無法全面推動，一直是陳前主委保基在擔任農委會主委生涯的缺憾，但屏東農業生物技術園區確實已成為農業科技產業化之聚落，農業加值的理念也已深化在各項農業施政措施中，對於未來農業的發展方向已經產生了巨大的影響。



展望

用不一樣的腦袋，打造不一樣的農業

四年來，有看到臺灣農業的改變，水稻田減少十萬公頃休耕，不再雜草叢生，白鷺鷥變多了，田野更美麗了；青年農民也開始回鄉，用他們的創新和活力從事農業，看到農村住的不再只有老弱婦孺，開始有了活力，更重要的是社會大眾開始了解、關心並重視農業，國家重大政策也開始有農業的角色，「自由經濟示範區」有農業加值，在尚未完全貿易自由化之前，建構可以採取進攻型的策略；「生產力 4.0」也將農業納入，進行跨領域的整合，提升競爭力；「生物經濟」把農業生技產業列入重點，在國際市場可以領先醫藥生技；農委會科技預算也大幅成長，106 年首度超過 50 億元；「新世代工作者培育方案」是第一次長期人力資源提升計畫，獲得行政院大力支持。

農業開始有正向的改變，但還要持續調整以補貼為主的政策，加速跨領域合作，創新農業結構，同時鬆綁相關法令與國際接軌，讓農業成為亮點產業，以應付我國加入 TPP 的衝擊、極端氣候變遷、農業人力老化等挑戰。

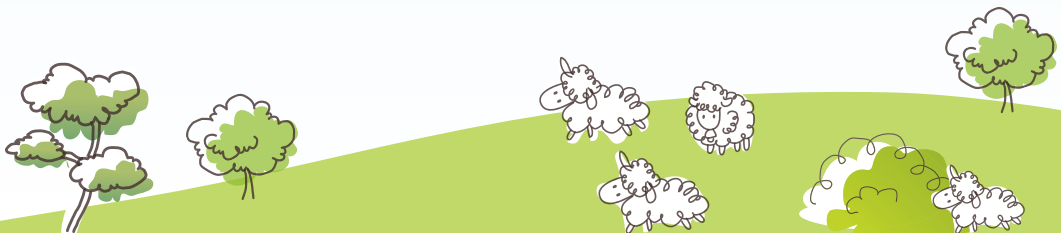
「改變」是唯一「不變」的趨勢，所以如何將困境化為轉機，就是要不斷改變舊有的作法，不要再以農業的本位主義來思考。





整合是將舊的產業轉成新的領域，擴展產業發展空間和價值。創新則是利用跨領域技術發展新的產業模式，「農業生產力4.0」就是創新加值的模式。

臺灣農業的下一步，絕不能走回頭路，禁掉補貼、福利的奶嘴，繼續提高農地的利用效率，開拓農業的多元價值，建構新價值鏈的農業，同時務必加強跨領域整合和創新產業結構，各項法規應該接軌國際，讓臺灣農業走向世界，乘著貿易自由化的浪頭，成為臺灣繼電子業之後的明星產業，重建臺灣農業的光榮。



農業翻轉：改變想法 就有希望 / 陳建智編。--
初版。-- 臺北市：農委會，民 105.02
面；公分
ISBN 978-986-04-7982-9(平裝)

1. 農業政策 2. 農業經營 3. 文集 4. 臺灣

431.107

105001624

農業翻轉 - 改變想法 就有希望

出版單位：行政院農業委員會

地 址：10014 臺北市中正區南海路 37 號

電 話：02-2381-2991

網 址：<http://www.coa.gov.tw>

編輯顧問：曹紹徽、張致盛、李紅曦、陳俊言、蔡日耀、
張淑賢、李鎮洋、傅子煜、陳昌岑

出版日期：中華民國 105 年 2 月

版 次：初版

定 價：新臺幣 300 元

編 印：傳動數位設計印刷有限公司

主 編：陳建智

設 計：王淑華、曾培榕





改變想法 就有希望